

# CV DE WESPELLE

Brokkelze

# 't Breuzelblad

*Nugende joargank  
jannuaar 2013*





*Al vuur de nugende kier versjient 't Breuzelblad van ozze verein. Wie ôch anger joare kan dit nit zonger de hulp van enthousiaste luuj die zörge vuur de nudige tekste en wietze. Mar ôch oz adverteerders en sponsore wille vier dank zage vuur de medewerking. Zonger heun woar 't oetgeave van dit blad nit meugelik.*

*Vier danke gidderinne dea oz, op welke maneer dan ôch, sjteunt en hulpt!*



# *Prins, Jeugdprins en Wespeldrager van 2012*



***Prins Frans I***

***Frans Paardekooper***

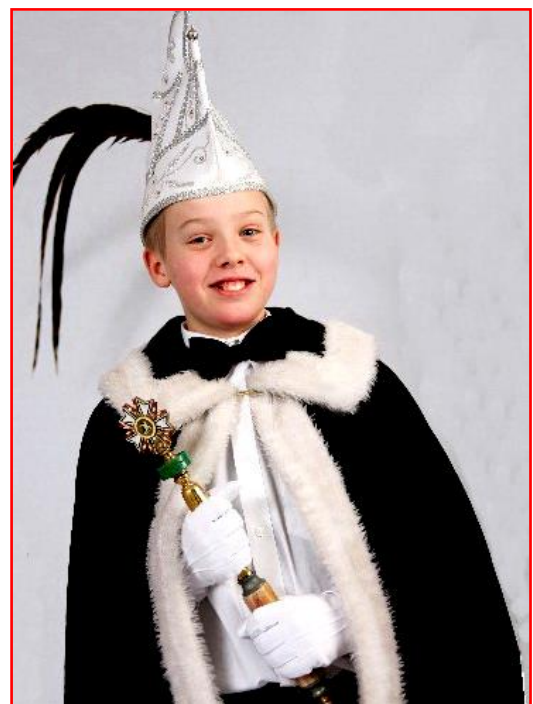


***Vergulde Wespel***

***Leni Huntjens***

***Jeugdprins Jarno I***

***Jarno Van 't Land***





## Zangvereniging Eendracht Rimburch

### ZINGENDE MENSEN ZIJN GELUKKIGE MENSEN

Zingende mensen,  
je vindt ze op een pleintje in Rome,  
in een bootje in Venetië,  
op de hoek van de straat in Amsterdam.  
Je vindt ze in kerken en zalen.  
Je vindt ze voor een venster,  
bij een piano, op de fiets, in het bad ...

**Je vindt ze vooral in zangkoren verenigd.**

**Kom eens vrijblijvend kennis maken met het koor tijdens een wekelijkse repetitieavond op maandag van 20.15–22.30 uur in het verenigingslokaal D'r Eck.**

- *“Ik kan niet zingen!”* is geen argument: heel wat leden van Eendracht die dat óók zeiden toen ze gevraagd werden, zingen nu de sterren van de hemel.
- *“Ik ken geen noot!”* geen nood: onze deskundige dirigent zal u op een speelse manier de beginselen van de zangkunst bijbrengen.
- *“Ik heb geen tijd!”* betekent dat u te druk bezig bent en absoluut een rustpunt in de week nodig hebt: de repetitie op maandagavond bij Eendracht dus.

[www.rimburch.nl/zangvereniging-eendracht](http://www.rimburch.nl/zangvereniging-eendracht)

MelanO. B. LOVED BIBA sieraden ixxxixi AMSTERDAM TOVESSENTIALS CAMPS & CAMPS

KICK KICK KICK MI MONEDA

CALL ME

KERKSTRAAT 7 LANDGRAAF FACEBOOK/KICKKADO

Sari DESIGN Brace Jewels heart to get Y. STUDIO ZINZI SILVER JEWELS

## *Van d'r president*

Vier zint inmiddels werrum bezig an 't neuje carnavalsseizoen.  
Vier hant dit joar op d'r Elfde van d'r Elfde 't seizoen geëupent beij de Pänkes in d'r Busch.

Dit hant vier uiteraard werrum op gepaste maneer gedoa mit de veer Ubach over Wormse carnevalsvereine.

Um alvast in d'r agenda te sjriev: volgend joar zint de Wespelle d'r gastverein um 't seizoen te eupene op d'r Elfde van d'r Elfde.

Dit gebuurt natuurlik in os kloeplokaal, in d'r zaal van gemeensjapshoes D'r Eck.

Vier hant dit joar e hiel kôt carnavalsseizoen, want vanaaf huuj mit dis proclamatie tot an de carnaval is mar vief weake.

In die vief weake sjteet natuurlik werrum veul op 't programma, mit als klap op d'r vuurpiel 't carnavalswiekend.

In dit wiekend is d'r optocht absoluut ee van de hoegtepunte.

Ich hoop dat vier dit joar in d'r optocht ôch werrum zoeveul sjun groepe mage ontvange, want d'r optocht wead giddes kier sjunder en sjunder. Doavuur wil ich uuch namens de Wespelle bedanke.

Vier zalle dit joar werrum beij de grens opstelle en vertrekke, en wille natuurlik wer mit z'n alle durch alle stroate trekke.

Helaas zint vier vurrig joar nit um d'r block getrokke, want de weersomstandighede woare nit mit os. Zoewie uur missjien nog wit begos 't op d'r teruukweg te sneije.

Dit wille vier dit joar natuurlik waal werrum doe.

Tot slot wil ich uuch geer oetnudige op de prinsereceptie van volgende weak.

Namens ozze neuje heerser, 't bestuur en oz lede wil ich uuch ee sjun carnavalsseizoen tow wunsje.

*André Dadziak*  
*President c.v. De Wespelle*



**Voor al Uw tuinwerkzaamheden**

Tel. 0613186964

- ontwerp
- beplanting
- bestrating
- rooiwerk
- timmerwerk
- onderhoud (ook regulier)
- enz.

**J. Büter**

\*\*\* \*\*

### ***Wunsje***

Op inne daag lopet d'r Heini durch d'r busj en hoeëd urgens rope: "Help mich, help mich, ich zit vas." D'r Heini kiekket ins ronk en zoog opins inne kabouter dea mit zienne baat vasthong in de struuk. Hea bukket zich en holp dat klee menke oet de probleme. "Dank dich, dank dich!", ropet 't kabouterke. "Doe has mich geholpe en dovuur maagste dreij wunsje doeë." D'r Heini daat effe noa en zaat: "Ich wil dat ich nooit mieë probleme han mit geld."

"Geregeld," zaat d'r kabouter, "vanaaf noen zalste vuur ummer geld genug han en doe has nog twieë wunsje uver..." "Ja," zaat d'r Heini, "dan how ich geer veul gezonkheed vuur mich en mieng familie." "Ôch dat is geregeld, uur zalt nooit mieë krank weade." "Wat is d'r dreijde wunsj?" "Och, doa hoof ik nit lang uver noa te denke, ich han inne broor woene in Australië, evvel dat reze is zoe lestig, ich how geer ing bruk gehad va mie hoes noa dat va mienne broor." "Auwie," rupt d'r kabouter oet, "dat kan ich nit, dat is veul te lestig um te doeë, kanste dich nieks angesj wunsje." "Jowaal..., dan how ich geer dat mieng vrouw mich beater begriep en alles deed wat ích wil," zaat d'r Heini. D'r kabouter daat effe noa en zaat: "Wilste ôch lampe op die bruk?"

HHB-groep Landgraaf B.V.

HHB-groep Landgraaf B.V.

Jacques Hermans  
Honigmannstraat 40  
6372 VJ Landgraaf

0031(0)45-5330850  
0031(0)6-21571599

[jacques.hermans@HHB-groep.nl](mailto:jacques.hermans@HHB-groep.nl)

Risico inventarisatie en evaluatie  
Bedrijfshulpverlening  
opleiding en training  
Automatische Externe Defibrillator  
opleiding en training  
EHBO aan kinderen  
Calamiteitenplannen  
Bedrijfsnoodplannen  
Ontruimingsplannen  
VCA I en II

\*\*\* \*\*

### ***Kwaak...!***

Inne kwakker kunt an de hieëmelpoats. “Ich bin d'r Harie.” zeat hea tege d'r Sint Petrus.

“Zoe, zoe, Harie, en wat haste op ead zoedal oetgeveurd?”

“Och, nieks bizonges, get in de zon geleage, peulke in, peulke oet, wat vlege gevange, peulke in, peulke oet..”

“Good, kom d'r mar in.”

Effe later kunt d'r nog inne kwakker.

“Ich bin d'r Heini, ich han get in 't zunnেকে geleage, en wieër natuurlik peulke in, peulke oet..., get eate gezocht en peulke in, peulke oet...”

“Dat is oké,” zeat d'r Petrus, “kom mar binne.”

Nog get later kunt e kwakkervreujke a.

“En wea bis doe da?”

“Ich bin Peulke...”





# TRAFFIC SAFETY

Verkeersregeling – Incident Management  
Organisatie – Coördinatie – Logistiek

**Communicatie nodig bij werkzaamheden  
of evenementen.**

**Ook voor de huur van portofoons en megafoons  
bent u bij ons op het juiste adres.**

**Wij zijn Authorized Distributor**

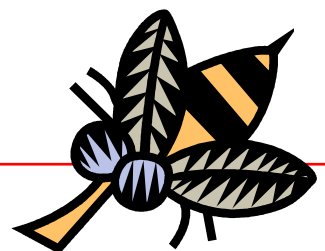


[www.peli.com](http://www.peli.com)  
[info@peli-eshop.nl](mailto:info@peli-eshop.nl)

Burg v Meeuwenstraat 21  
6191 ND Beek (L)

E: [info@traffic-safety.nl](mailto:info@traffic-safety.nl)  
I: [www.traffic-safety.nl](http://www.traffic-safety.nl)

T: +31(0)46 - 436 27 17  
F: +31(0)46 – 436 2718







## **Eupeningstied:**

**Vier gont meestal um 9 of 10 oer oape.**

**Soms och al ins um 7 oer, mar dan och al werrum ins um 12 of 13 oer.**

**Vier sjeete ongeveer um 17.30 of 18 oer, soms um 16 of 17 oer, mar dan och al werrum ins um 23 oer of middernaat.**

**Sommige daag of nommedaags sind vuur gaar nit heij, mar de letste tied zind vier bouw ummer heij, behalve wen vier urgens angesj zind, mar dan moete vier eegelik och heij zieë.**



**Café – Zaal**

**Gemeenschapshuis**

**D'r Eck**

**Rimburch**

*Voor een gezellige avond  
en al uw feesten*

**Pim Frauenrath**



**Brugstraat 16**

**6374 LV Landgraaf**

**tel. 045-5321135**

**[www.cafe-dr-eck.nl](http://www.cafe-dr-eck.nl)**

**info@cafe-dr-eck.nl**

## ***Internet WWW - Wat Wilste Wete***

Umdat vuur in ing welt leave wo in Internet nit mie is weg te denke kanste ôch alle informatie van en uver Brokkelze op 't oneindig groeëte netwerk vinge. Heij onger vingste e paar sites wo ste get a has wenste beij inne Brokkelzer verein wils kome of wenste mieë informatie uver 't Brokkelze 'va huu en vreuger wils vinge. Ôch kanste veul foto's va Brokkelze bekieke.

**bakkesrimburg.nl**

**dorpsraad-rimburg.nl**

**fanfare-victoria.nl**

**heemkundelandgraaf.nl**

**henkbeckers.nl**

**jeanpaulssen.nl**

**landgraaf.nl**

**rimburg.digidorplimburg.nl**

**rimburg.nl**

**rimburg.nl/zangvereniging-eendracht**

**rk-ubachoverworms.nl**

**rkvvr limburg.nl**

**stichelaere.nl**

**wespelle.nl**

**Alles van en uver 't bakkes**

**De site mit informatie van d'r dörpsroad**

**Site van de fanfaar Victoria**

**Veul info uver geschichte va Brokkelze**

**Nog mieë uver Brokkelze**

**Veul smeuisse verhale oet en uver Brokkelze**

**Alles van de geminte**

**Social media site van Brokkelze**

**Alles uver Brokkelze**

**Site van d'r gesankverein Eendracht**

**Alles uver de kirk van Brokkelze**

**Site van d'r voetbalkloep**

**Site van d'r vrundekloep de Stichelare**

**Carnavalsverein De Wespelle**

\*\*\* \*\*

“Ich bin terneergeslage en ôch vroeë.” “Woarum biste dan terneergeslage?” “Umdat mienne neuje auto geklauwd is.” “En dan biste tóch noch vroeë?” “Joa, de sjweiermam zoot nog drin.”

\*\*\* \*\*

Inne ouwere miensj wead 's naats um twieë oer durch de pliesse agehoad e gevraagd woa hea um die tied noa tow geet.

Hea zeat: “Ich bin op weag noa inne vuurdracht uver misbroek van alcohol, sigarete sjwame, te lang opblieve en 't effect wat dat op 't lief van d'r miensj hat.” “Joa, maak dat de kats mar wies?” zeat d'r polies. “Wea git noen inne vuurdracht midde in de naat?” “Mieng vrouw,” zeat d'r maan.





**Regio Zuid**  
**Thermiekstraat 7**  
**6361 HB Nuth**  
**Industrieterrein de Horsel**  
**Telefoon 045 - 577 8422**  
**Fax 045 - 575 33 62**  
**[limburg@vermeulengroep.com](mailto:limburg@vermeulengroep.com)**

**AANNEMINGSBEDRIJF • TRAFFIC • GWW • MARKERINGEN • GELEIDRAIL • PROJECTBUREAU**  
**GLADHEIDBESTRIJDING • VERHUUR • MATERIEEL • ASFALT • GROENVOORZIENING**

## *GSM gedeuns*

In 't kleedlokaal van d'r voetbalkloep sind de jonge zich noa d'r wedstrijd aan 't aakleije.

Inne mobiele telefoon geet uver en d'r Piet begint e gesprek.

Alle angere in 't lokaal loestere natuurlik mit.

Piet: "Hoi".

Vrouw: "Sjat, ich bin 't. Biste beij d'r voetbalkloep?"

Piet: "Joa".

Vrouw: "Ich bin an 't winkele in Heële en han ee ongeleuflik sjun lere jeske gezie. 't Kost mar 800 euro. Maag ich mig dat kope?"

Piet: "Joazieker, doch mar, wenste 't sjun vings, dan kupste 't dich mar."

Vrouw: "Ich bin ôch nog effe langs de Mercedesgarage gewea en han de nuj modelle van 2013 gezie. Doa woar inne sjunne beij..."

Piet: "Wat kost dea?"

Vrouw: "Tachtigdoezend".

Piet: "Oké, mar vuur dea pries wil ich waal alle accessoires durbeij."

Vrouw: "Geweldig, danke, oh ja, nog get., dat hoes woa vuur vurig joar aa gewea zind, dat sjteet werrum te koop. Ze vroage noen zes ton."

Piet: "Breng mar e bod oet va vief en e hoof ton."

Vrouw: "Oké, ich zien dich vaoavend waal, ich hoad van dich."

Piet: "Ich ôch van dich..."

D'r Piet dujt aaf.

Zieng voetbalvrung sjtond hem alleneuj mit ope monk aa te kiekke.

Dan vraagt te: "Wit inne va wem dizze handy is. ..?"



**HYPOTHEEK<sup>+</sup> ADVIES?**

**KIJK VOOR ALLE INFORMATIE OP:**



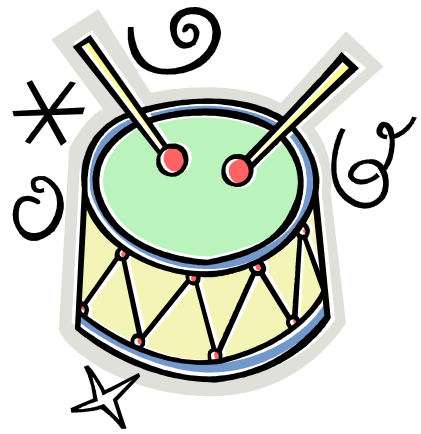
**Jo Vanovermeere**

**Mgr. van Gilsstraat 4  
6461 VG Kerkrade**

“Mam, ich geleuf dat ozze buurmaan gee verstantk hat va moeziek.””

“Wie kunste doa drôp jong?”

“Dea hat vanmiddag tege mig gezaat ich zow mieng trom ins opsnieje en kiekke wat drin zit.”



\*\*\* \*\*



Inne soldaat kunt te laat op de kazerne. Hea mot zich melde beij d'r kommandant en hat als ekskuus dat sie pead opins doet umvool. Inne volgende soldaat kunt eves donoa ôch binne en hat 't zelfde ekskuus.

Ee paar minute later kunt d'r dreijde en hat ôch al 't zelfde mitgemakt. Ôch 't pead doeëd umgevalle.

Wie doe d'r veerde binnekunt sjreit d'r kommandant tege dem: “Doe wils mich toch nit wiesmake dat die pead ôch doet umgevalle is?”

“Nee, ich bin mit d'r taxi gekoame. Mar vier koame nit durch umdat d'r dreij kapotte peader op de stroat loge.”

\*\*\* \*\*

D'r vertegenwoordiger geet werrum op handelsrees en zeat zieng vrouw adieë. “Och sjat, 't is e hongslave, giddere naat in e anger bed.”

Sie: “Joa, joa, wem zeeste dat...!”

\*\*\* \*\*

Inne lieuw dea mit tweeë anger lieuwe hinger inne natuurbesjermer aa zit: “Went vuur ze nit oetdunne, is d'r straks vuur oz ging plaatsj mieë”.





**BAKKERIJ WEIJERS**

Landgraaf

sinds 1935

**BEZORGBAKKER  
FER WEIJERS**

Tel. 5323996  
06 20982460

\*\*\* \*\*

Ich gong mit mieng vrouw inkope doeë en wool mich ing krat beer vuur € 15 kope. Doa wor zie op tege, want dat wor te duur. Zie gong noa de cosmetica-afdeling en kopet zich doa vuur € 50 euro ing ‘schoonheids-crème’. Striet kroge vier wie ich 'm zaat dat ‘t mit die kis beer vuur winniger geld sjun woar gewoede. 's Oavends woar d'r striet vergeate. Ich zoot in 't woenzimmer wie 't mich vroaget: “Wat is op d'r televisie,” “Sjtup!”, zaat ich. D'r volgende daag stong ‘t in 't slofzimmer naksj vuur d'r spiegel en woar get in zichzelf an 't nörgele: “Ich ving mich lielik, oad en veul te sjwoor.” Woa op ich zaat: “Mar dieng oge functionere nog prima.” Noa e paar daag nit mit mich gekalt te han, wool 't dat ich, um 't good te make, hem get sjuns zow sjenke. 't How geer get dat knalroeëd woar en van nul op honged mar dreij sekonde nudig how. Doe han ich um ing roeë personewoog gesjenkt. Dreij mond later gonge vier noa ing reünie van zieng sjulklas. Op dea oavend zoog 't an de tieëk inne keal zitte. “Dat is mieng jeugdleeft, mit dem han ich get gehad, mar noa ee tiedje han ich mit dem oetgemakt. Donoa is hea begonne mit drinke, en dat deed hea bis huuj, dea zuupt en zuupt en zuupt.” Ich zaat gans verbaast: “Wea how gedaat, dat dea keal dat ezoe lang zow viere...” Sinds dea oavend bin ich werrum vrijgezel. *B. Reuzel*



Inne Afrikaner kunt vuur de ierste kier va zie leave same mit zienne zoeën in 't moderne Coriocentrum va Heële Ze kiekke zich de oge oet d'r kop en zind sjtomverbaast uver alles wat ze zient. In 't bizonger kiekke ze noa twieë zilvere moere die geregeld ope en tow sjuve. D'r jong vraagt an d'r pap: "Pap, wat is dat?" Doa op zeat d'r pap: "Jong, zoeget han ich ôch nog nooit va mie leave gezieë, ich weet ôch nit wat dat is." Ongertussje wie d'r pap en zoeën mit ope monk noa die zilvere moer kiekkete, kunt ing ouwer, mollige vrouw in inne rolstoal agevare en dujt op e knöpke. De moer geet werrum ope, de madam vieët mit d'r rolstool ing kling kamer noa binne en de moer sjluut zich. Sjtaunend kiekke d'r pap en d'r jong noa de cieferkes boave de moer, die e vuur e gont brenne. Opins bliet ee lempke brenne. Doana beginne de cieferkes werrum in umgekierde volgorde te brenne. Dan gont de moere werrum ope en ing sjun slanke blondine kunt oet 't kling zimmer. Woa op d'r pap zonger ôch mar ing sekond inne blik van die blondine aaf te hoade tege zienne zoeën fluustert: "Jong, gank gans vlot de mam hoale!"

\*\*\* \*\*

### *Heij haste nog nit beij stilgestange!*

't Geet uver d'r sjampoo dea langs die lief lupt wenste dich onger de douche de hoare an 't wessje bis.

Ich sjnap soms nit woarum ich dat nit ieëder han ontdekt! Wie de meeste luuj gebroek ich sjampoo onger de douche.

Wen ich mieng hoare wesj lupt dea sjampoo langs mie lief aaf.

Ich how evvel beater op de waarsjuwing op de flesj motte lette. 'Vuur extra volume en body'.

Gee wonger dat ich bin aagekoame.

Noen han ik d'r sjampoo weggeworpe en gebroek ee vloeibaar afwesjmiddel dat gesjikt is vuur d'r sjpeul.

Op de flesj steet: 'Verwijderd vet dat op angere manere lestig is voet te kriege'.

Probleem opgelost.

Enne.., wenste mich mos han en ich bin nit te berieke, dan ston ich onger de douche...!

*B. Reuzel*



# METZGEREI

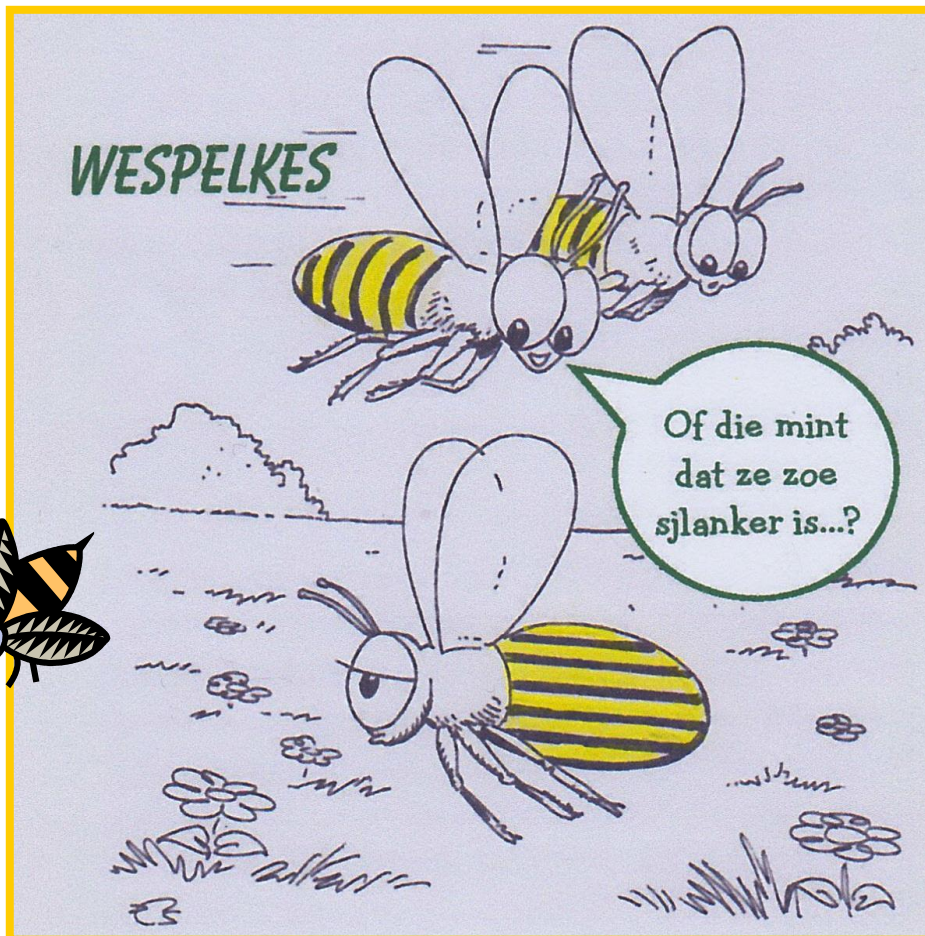
Heinz u. Hildegard Beckers

Telefon  
02451/41860

Heerlener Straße 131  
52531 Übach-Palenberg



\*\*\* \*\*



## *Watertoere verbowd*



't Hat lang gedoerd, mar noen is 't toch gebuurt. Ozze watertoere hat ing metamorfose ongergange. Twieë rare oetsteeksels an ziang zie. Wat is dat noen? Motte vier noen oz logo verändere. Nee toch, dat zal toch nit. D'r watertoere dea stong vuur get sjuns en slanks. Ôch al woar de verf heij en doa get aafgegange, hea woar toch inne blikvanger in 't landschap. Dat is hea huuj ôch nog, maar wat ee versjil, iers slank en rank en noen: Plötslich is hea modern mit ziang twieë oetstulpsle. In de toekomst kanste zoegaar ôch nog va bove aaf uver 't landsjap kiekke. Zelfs ee stukske kook en ôch kaffe zow me d'r dan kenne kriege. Bin benujd wienië 't zoewied is. Mar ee dink bliet ondanks alle verenderinge: 't is en bliet: **Ózze Watertoere.**

*S. Tinkkies*

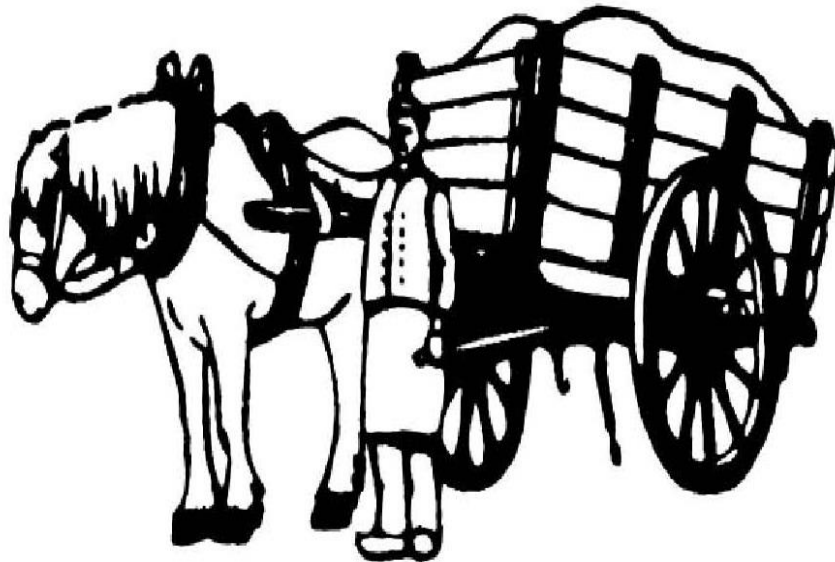
---

---

# *Dassen Transport b.v.*

---

---



**Verhuur van:**  
**Graafmachines / Autolaadkranen**  
**Containers / Grondverzet**  
**Leveren van bouwmaterialen**

Havikweg 16 • 6374 AZ Landgraaf (Sinds 1928)

Tel. 045-5312725 • Fax 045-5332885

e-mail: [dassentransport@12move.nl](mailto:dassentransport@12move.nl) • Internet: [www.dassentransport.nl](http://www.dassentransport.nl)

### ***D'r badkoop dementietest!***

Beij e bezeuk an 't verpleeghoes vroget ich an d'r direktuur wat 't criterium is um inne patiënt opgenoame te kriege.

“Tja,” zaat d'r direktuur, “vuur vulle ing badkoop mit water, d'r patiënt kriet inne tieëlepel, ing tieëtas en inne emmer.

Dan vroage vuur hem um de badkoop leag te make.”

“Aaah, ich sjanap 't al,” zaat ich, “inne normale persoen gebroekt natuurlik d'r emmer umdat dea groeëter is dan inne tieëlepel of ing tieëtas.”

“Nee,” zaat d'r direktuur, “inne normale miensj zow d'r sjtop oet de badkoop trekke.

... Wilt uur e bed beij 't vinster of in 't mitte?”

\*\*\* \*\*



### ***Brokkelzer speakwoad :***

***Liever twieë sjildpadde op de bruk,  
dan ing in d'r gaad.***

\*\*\* \*\*



***Wat noen crisis, dit is pas crisis !!!***

Vannaat hoet ich inne inbreaker in gen hoes.

Ich bin opgestange. Hea wor op zeuk noa geld zaat hea.

Doe han ich ‘m geholpe mit zeuke.



Stadion personeelsdiensten BV  
Wiebachstraat 45 C  
6466 NG Kerkrade

t 0031 - (0)45 - 5412707  
f 0031 - (0)45 - 5431400  
e kerkrade@stadionpersoneelsdiensten.com

Stadion personeelsdiensten BV  
Zwartbroekplein 1  
6041 HX Roermond

t 0031 - (0)475 - 316165  
f 0031 - (0)475 - 339824  
e roermond@stadionpersoneelsdiensten.com

[www.stadionpersoneelsdiensten.com](http://www.stadionpersoneelsdiensten.com)

**Uitzenden | Detacheren | Werving+Selectie | Payrolling**

## *D'r auwe daag*

Doe merks op ins 't wilt nit mieë.  
D'r ganse körper deet dich wieë,  
doe merks dat nieks mieë geet,  
dat alles hingt en nieks mieë sjteet.  
Mit lope kunste oam te kót,  
ing trap eróp, doe bis kapot.  
Kuns oet 't bed mit veul gekraaks,  
dat numt me, dan d'r auwe daag.

Nieks geet mie zoe wie 't mot:  
Doe kuums, doe kreuns, doe has d'r hos,  
links en reëts kome de kwale,  
noa de apothiek en mar betale.  
't Pisse, ja dat geet nog jraad,  
me zeët dan, dat is d'r prostaat;  
't eate likt dich op d'r maag,  
dat kunt van d'r auwe daag.

Doe wils nog waal, mar 't geet nit mieë,  
alle kneuk die dunt dich wieë,  
Hei get te sjmiere doa ing pil,  
't leaze geet nit zonger bril.  
Veul rimpele in 't gezich,

sjtief va reuma, stief va jich.  
“Leve Pap en Mam wat e geklaag!”  
“Joa kink dat is d'r auwe daag.”

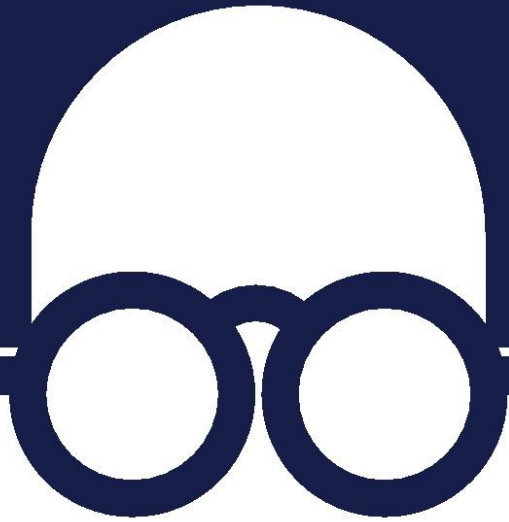
Pieng dunt dich de erm en bee,  
doe vils i sjlof bei der teevee.  
Bei alle ieëlend die al is,  
kunt dat gemorks mit 't gebit.  
't Bukke begint al pieng te doeë,  
d'r erme ruk deë krakt ezoëë  
Va drei beer al ee sjtuk in d'r kraag:  
leef luuj dat is d'r auwe daag.

Doe sjravels get mit dienne sjtek,  
bis an d'r allerieësje eck.  
Zeët de vrouw, “maan, estebleef,  
loop in godsnaam nit e zoeë sjeef!”  
De kinger, die zunt noen al groeët.  
Kiekt dat dich aa mit inne laach,  
sjun is dan d'r auwe daag.

*Bron: onbekend*



**LAN-INN**



**Computer-  
problemen?**

**Lan-inn computer services**

**045 - 511 3450 | [www.lan-inn.eu](http://www.lan-inn.eu)**







## *11 vroage an afrênend prins Frans I*

*Umdat vier 't aafgelope seizoen inne prins howwe dea 't Brokkelzer plat nit megtig is, mar dea waal 't plat good verstjeet, zint hem de vroage in 't plat gesteld en hat hea ze in 't hollensj beantwoord. Dat interview is doanoa vertaald woeëde.*



*Wat daatste wieste gevraagd woeds um prins te weade?*

Mit ing kirmes woed ich doe durch d'r Frens Jongen aagesproake. Hea zaat: "Doe has al ummer gezaat daste waal ins prins woold weade. Maag ich ins langs kome." Ing afspraak woed gemakt en ich han joa gezaat. Ing echte verrassing vuur mich woar 't nit, mar wenste officieel gevraagd weads, dan is 't toch waal effe slikke. Doe denks went ze dich vroage toch: Worum ich, bin ich waal d'r gesjikte maan. Doabei koam dat ich gee plat kan spreake. Wat zowwe ze beij anger vereine doa uver zage? Bevoorbeeld wen ich beij d'r burgemeester kom mit d'r sjluteluverdracht of op recepties. Mar ich how zoeget van: Went ze mich vroage dan sjtont ze ôch henger mich. Ich spreak e klee bietje plat, mar verstoa don ich alles. Ich vong 't ing groeëte ier.



*Woarste zenuwachtig wieste op moes koame?*

Vuurdat ich geproclameerd zow weade loog mieng oudste dochter Merel in 't krankehoes. Ich han 's naats in 't krankehoes gesloape en uverdaag gewirkt. Ich han doe egelik nit an 't prins weade gedaat. Gelukkig is 't vuur de carnaval werrum noa heem gekoame. Um op de vraag teruuk te kome. Ich han totaal ging tied gehad um druver noa te denke of um nerveus te zieë of te weade. Op d'r oavend zelf zoot ich op de buun als adjudant van prins Pim. 't Gong waal e paar kier durch mienne kop van: doe gees straks eraaf um d'r neuje prins te hoale en kuns dan zelf als prins op. Dan moste waal e paar kier slikke. Vuurdeel woar dat ginne mich als prins getipt how. Anger joare zate d'r ummer ee aantal luuj: Doe weads d'r prins. Mar natuurlik, wenste op kuns, dan zit die hats waal in dieng keel. Dat is zeker. →

Zukt uur ing weschmasching of kurketrekker  
inne LCD of elektrosjtekker

Bij d'r Benly in de Lauraastroas in Egelse  
vingt uur alles en gouwe roat!!

En – waor is woar – auch gooi **SERVICE**  
nao de aanschaf, nu al  
**85 Joar.**

Komt ruiig ins kieke want kieke sjteet vrij.  
Och vur Karnavalsatribute.



sinds 1925

Electro Huishoud Hobby

**Lauraastroas 51**

**Egelse**

**Tel: 5351777**



### ***Wie haste de prinseproclamatie ervaren?***

Ich zoot al op de buun beij d'r Elveroad. Iers biste nog bezig mit d'r ouwe prins aaf te proclamere, dan geeste aaf, en ee paar minute later kunste op als d'r neuje prins. Dat geet razend flot. 't Is waal wenne, opins geet 't um dích en dat is best sjpannend.

In 't café gong ich mich umkleije. Mieng dochter Sterre, de jeugdprinses, stong d'r beij. Sterre zaat doe tege mich: Pappa, doe bis heij in 't café, doe maags dich nit oet doeë. D'r Nico zaat doe: Sterre, dienne pap wead d'r neuje prins. Sterre keek mich a en zaat: Vuile gluiperd, doe has dat altied al gewete. 't vroget nog ins: Weads doe écht d'r neuje prins? Ich beaamde dat en doe woar alles prima.



### ***Is alles oetgekoame wat in dieng punte geproclameerd is?***

Ee aantal dinger weet ich nog. Als hollender han ich natuulik gezaat dat 't ing kwestie van geduld is vuurdat gans Holland Limburgse lult. Dat is evvel nit gelukt.

Ich how ôch geer gehad dat Oam Zat op mieng receptie zow oprêne. Die zint ôch gekoame en dat vong ich erg sjun. Die hant stjimmung gemakt, dat vong ich super.

Ee aantal proclamatiepunte weet ich nit mieë. Ôch zow ich zörge vuur de wegafzettingen en dat is ôch oetgeveurd. En mit d'r groep Kirizohe zowwe vier werrum mit d'r optocht trekke en inne ierste prijs winne. Die vuurspelling is ôch oetgekoame.



### ***Wat woar 't sjunste watste has mitgemakt?***

't Sjunste wat Brokkelze hat is d'r mondig. Doa zit alles in, dan is pastoer doa, d'r burgemeester, wethouders, ee groet aantal vereine kome op bezeuk en d'r wead noa gidderinne gesteggeld. Doe kries medailles, d'r is ing superbuit. Dat is vuur mich d'r sjunste daag van de carnaval. Alles zit same, jonk, oad.

En wat ôch ing spontane gebeurtenis woar, woar 't bezeuk aan de Sligo in Maastricht, wo Frans Teunisz mitte in d'r winkel d'r middag aan ee kallet. Ich han nog ing sjun medaille gekriege van inne Maastrichtse vereine. Dat wor ôch inne sjunne daag.



## GOEDE BUREN ZIJN BETER DAN EEN VERRE VRIEND!

Schutterij St. Joseph Waubach wenst C.V. de Wespelle en Rimborg een geweldige Vasteloavond en dankt de Rimborgse Donateurs voor de steun die zij telkens weer mag ontvangen!!



**13 - 14 - 15 SEPTEMBER 2013**

**125 JARIG JUBILEUM**

**& BONDSSCHUTTERSFEEST BERG EN DAL**

Mede dankzij deze steun vieren wij in september 2013 op sportpark Terwaerden ons 125-jarig jubileum!!!



### ***Wat vongste van d'r optocht?***

Dat is prachtig um op d'r waan te stoa, hoeg bove in d'r toere. Doe has 't uverzicht uver d'r ganze optocht. 't Woar vuur mich waal vreem um ins nit mit ozze groep Kirizohe mit te trekke. Dat han ich joarelank gedoa. Doe has mit vuurbereid, d'r waan gemakt, kleier gemakt, same gegeate en dan moste noa d'r prinsewaan woa ste dan gans alling stees. Mar dat woar ôch geweldig. 't Woar waal e bietje raar weer. Op d'r hinweg prachtige zonneshien en op d'r truukweg naate sneij. 't Woar ing geweldige ervaring vuur mich.



### ***En van de carnaval zelf?***

Superdaag! Alles drieënt um dich, mar doe wits op mondigmiddag dat 't op 't eng a geet. Dan weadste in d'r zaal aafgeproclameerd. Dan kunt gidderinne en ôch de oad-prinse um dich erum stoa. Dan wead inne prins meestal emotioneel. Mar zelf denkste dat gebuurt mich nit. Mar opins merkste dat d'r toch mieë emotie in zit dan daste gedaat has. Mar de carnavalsdaag woare super. 't Woar ing sjun carnaval. Kiek ins noa d'r kingermiddag op samstigmiddag, wenste dan d'r zaal in kieks dea bomvol zit mit kinger, opa's en oma's. Dat is ôch ee ongerdeel van de carnaval dat geweldig is.



### ***Woar 't vermoeiend en haste waal ins gedaat, woa bin ich a begonne?***

Nee, doa han ich gee moment aa gedaat. Ich wos vantevure wat mich te wachte stong. Ich bin twieë joar adjudant van d'r prins gewea en dan witste waal wat dich te wachte steet en daste af en tow get rustig a mos doeë. Angesj hulste 't nit vol. Aaf en tow ee pilske uversloa. Vermoeiend is 't waal, noadat de carnaval afgelope is haste ee paar weake nudig um beij te komen en alles werrum op de rails te kriege.



### ***Vingste 't jammer dat 't noen bow vuurbeij is?***

Nee, went de carnaval vuurbeij is, en 't is eschgoonsdig gewea dan witste das te 't meeste gehad has. Doe mos dan nog ee paar kier 't pak aa. In januari weadste aafgeproclameerd en dan is 't ôch good gewea, dan mot d'r werrum inne neuje prins kome. Doe huurs waal ins dat inne prins twieë joar a bliet, mar dat is 't nit. D'r môt ôch werrum inne neuje kome.





# **KFZ Meisterbetrieb H. GILLICH**

## **AANBIEDING WINTERBANDEN**

*Meeneemservice nog steeds vanaf privé-adres!*

Industriestraße 12

52457 Aldenhoven

Tel. : 0049-02464-5820

Fax : 0049-02464-58218

**E-mail: [hgkfzmeister@gmx.de](mailto:hgkfzmeister@gmx.de)**

### ***Openingstijden:***

maandag t/m vrijdag 8.00 tot 17.00 uur

Middagpauze van 12.30 tot 13.30 uur



***Wenste koes keze, zowste 't dan werrum doe?***

Absoluut. Wen ich nog ins gevraagd zow weade um prins te weade zow ich meteen werrum joa zage. Ich weet dat dat nit kan, doe kans mar ing kier prins weade, mar toch. En wenste al die jonge zies die ôch prins gewea sind en die dan um dich erum sjtont, doa lierste veul van.



***Haste nog inne gowwe road vuur dienne opvolger?***

Verzin get leuks vuur d'r Road van Elf boete de verplichtinge zowie d'r verein ze al hat. Geweun get spontaans doeë, zowie oz bezeuk an de Sligro bevoorbeeld, dat zint leuke acties.

En denk nit te gemakkelik uver 't prinsesjap. Doe sjtees echt e joar lank vol in de belangstelling van gidderinne. Geneet d'r van.

En let op dienne prinsesstaf. D'r mienne is mich geklauwd wie vuur beij de Pänkes woare. Ich woos van dat gebroek nieks aaf. Gelukkig hat ozze president dat prima vuur mich opgelost.

*E.M. Mentaler*





**Verran B.V.**

Tel. +31-(0)6-22370527

Fax +31-(0)45-5740120

[h.verstappen@verran.nl](mailto:h.verstappen@verran.nl)

Verran BV zorgt voor de verkoop van bermbeveiligingsproducten, die geproduceerd worden door Laura Metaal Eygelshoven BV, één van de grootste geleiderail en barrier-producenten in Nederland.





# JOKO Producties

Projectmanagement  
&  
Evenementenorganisatie

J.C. Konings - Rinckberg 30 - 6374LR Landgraaf  
GSM: 0627858801 - Tel.:045-8507451  
e-mail: j.c.konings@home.nl

**De juiste  
partner  
voor al uw  
evenementen!**



Meer info: [www.jokoproducties.nl](http://www.jokoproducties.nl)



## Verkeersregelaarsbureau Bakker

Veiligheid is op weinig plaatsen zo belangrijk als in het verkeer. De overheid is steeds vaker en steeds grootschaliger bezig met werk in de openbare ruimte. In het huidige straatbeeld komt u ze dan ook vaker tegen, de Verkeersregelaars. Wanneer u bijvoorbeeld een evenement organiseert waar veel bezoekersverkeer in goede banen moet worden geleid zijn onze Verkeersregelaars onmisbaar. U ziet ze staan bij aankomst; de Verkeersregelaars met speciale vesten die u de weg wijzen om te parkeren of je de weg wijzen naar de ingang. Het kan goed zijn dat ze voor ons werken **Verkeersregelaarsbureau Bakker**. Niet alleen begeleiden wij verkeersstromen maar ook publiekstromen en wegwerkzaamheden. In overleg kan het aanbod aangepast worden om u zo goed mogelijk van dienst te kunnen zijn.



Contactpersoon:

Miranda Bakker

Westrand 162

6225 AW Maastricht

Tel: 06-53514549

Fax: 043-3637900

Email: [info@vrbb.nl](mailto:info@vrbb.nl)

Website: [www.vrbb.nl](http://www.vrbb.nl)

# Prinseproclamatie 2012





**BEL VOOR EEN GRATIS ADVIESGESPREK**

Charles Frehenstraat 6 • 6374 EM Landgraaf

Tel. 045-533 33 55 (werkdagen tussen 9 en 12 uur)

-  Vrijblijvend advies
-  Correcties van het kunstgebit
-  Een nieuw kunstgebit met de daarbij horende nazorg
-  Een kunstgebit op implantaten
-  Voorlichting over de verzorging van het kunstgebit



Gehele of gedeeltelijke vergoeding door zorgverzekeraars, afhankelijk van de soort verzekering.

**Uw kunstgebit verdient de zorg van de tandprotheticus!**



\*\*\* \*\*

### ***Vriedig d'r 13e:***

Zie: “Geleufs doe dat trowwe op vriedig d'r 13e ongeluk bringt?”

Hea: “Joa, dat weet ich waal zieker..., want woarum zow vriedig d'r 13e ing oetzondering zieë?”

\*\*\* \*\*

“Vier hant oz inne bök gekocht.”

“Mar ier hat toch ginne sjtal.”

“Dat makt toch nieks oet, vuur zette 'm in 't slofzimmer.”

“En d'r sjtank dan?”

“Doa mot dat deer zich mar a wenne.”



# Prinsereceptie 2012





# Goud en Zilversmid Sjef Lubin

Voor het ontwerpen en vervaardigen  
of repareren van uw sieraden

Tel: 045-5690768 - Fax: 045-5690775  
Palenbergerweg 3 - 6374 LS Landgraaf



\*\*\* \*\*

## 'T LEAVE VAN D'R MAAN TOWGELICHT



**VREIJGEZEL**



**GETROWD**



**GESJEIE**

## Neuj Presidenteketting

Vlak vuur de eupening van 't seizoen 2012/2013 vool ozze verein en in 't bizonger d'r president nog ing flinke verrassing ten deel. Noa afloop van 't vurrig seizoen woar de presidenteketting - de tekene van waardigheid - noa d'r juwelier Lubin gebracht um ze ins get te lotte oppoetse en te gravere. Wie d'r president doe bericht kroog dat de ketting vedig woar en hea ze gong aafhoale kroog hea ing complete verrassing. D'r Sjef Lubin woos hem te vertelle dat van de ouw ketting nit veul mie te make woar. Hea how erg zie best gedoa mar helaas 't woar hem nit gelukt. Hea how evvel toch ing oplossing gevonge. André, d'r president, kroog ee duuske wo in ing compleet neuj ketting zoot. En wat vuur ing: e juweeltje. Sjomverbaast kroog hea van d'r Sjef Lubin vervolgens te hure dat dat ee gesjenk woar. D'r Sjef hat doa gans lang a gewirkt en dat is ôch te zieë. Vier danke de familie Lubin vuur dizze geweldige geste. De ketting zal mit sjtols gedrage weade en ozze president - dea toch al nit d'r klinste is - is van stols nóg ins e stuk gegrujt.



**Exploitatiebedrijf**

**WIERTS BV**

**Rukkenerweg 5  
6370 JC Landgraaf  
Postbus 32100  
045-532 48 99**

**Riool Ontstoppingsbedrijf**

**Bouwkundig Onderhoud**

**Bouwkundige Renovatie**

**Asbestsanering**

**Loodgietersbedrijf**

**Dakdekkersbedrijf**

**Gas- en Waterfittersbedrijf**

**Centrale Verwarming**



# De Koetsche Gruuskes op bezoek - 2012



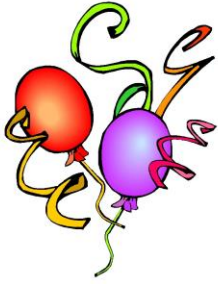


Eurode Business Center (EBC)  
Eurode Park 1 - 24  
6461 KB Kerkrade

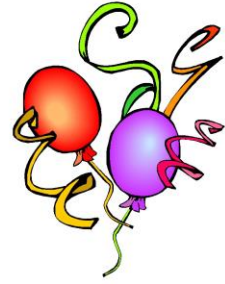
J.J.H.M. (Jo) Smeets  
Telefoon +31 (0)45 5639501  
e-mail: [smeet120@planet.nl](mailto:smeet120@planet.nl)

# Kingercarnaval 2012





**Vuur gowwe kaffe,  
sigarette, sigare en  
genesmiddele**



## **Gerard & Karina Kempkes**

*d'r dörpswinkeleer va Brokkelze*

**Beij oz is pinne meugelik**

Rinckberg 13-15, 6374 LP Landgraaf, 045-5322466



**Een begrip in Landgraaf en omstreken!**

**Het adres voor: - Schakelauto**

**- Automaat**

**- Motor**

**- Faalangstinstructeur**

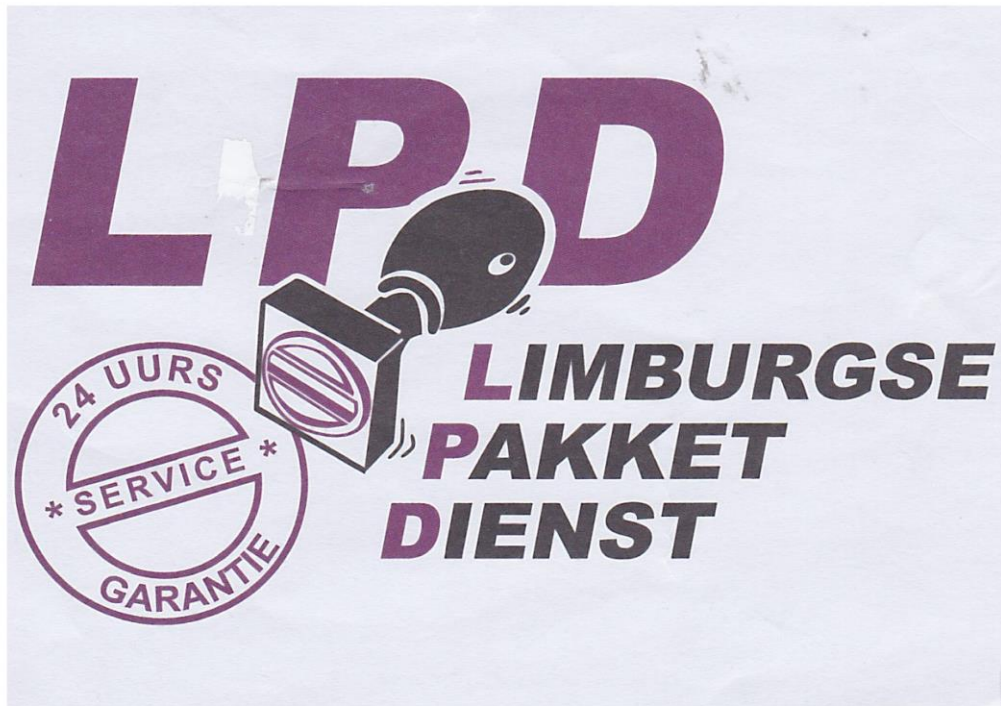
**Grensstraat 102, 6374 CV, Landgraaf  
06-46205797**

[www.schiprowski.nl](http://www.schiprowski.nl)  
[info@schiprowski.nl](mailto:info@schiprowski.nl)

**Kwaliteit heeft voorrang!!**

# Optocht 2012





**Vogelzankweg 155 • 6374 AC Landgraaf  
tel +31 (0)6 55 32 4444 • fax +31 (0)45 569 17 12**

**e-mail: [pmg.landgraaf@hetnet.nl](mailto:pmg.landgraaf@hetnet.nl)**

## *De belastingdeerst hinger mich a*



Ing slek in 't oerwoud van Brazilië rent en rent. Kunt inne olifant langs en vreugt: “Worum renste e zoe?” Zeat de slek: “Ich vermoed dat de belastingdeerst hinger mich a is.” “Worum dat dan?” “Noe ja, ich han e hoes, mieng vrouw hat e hoes, al mieng kinger hant e hoes,” zeat te en rent wier. D'r olifant begint meteen ôch mit renne.

Eves later treffe ze inne beer. “Worum rent ier zoe flot?”, zeat dea gans verbaast. “Ja,” zeat de slek, “Ich denk dat de belastingdeerst hinger mich a zit. Ich han, e hoes, mieng kinger hant e hoes, mieng vrouw hat e hoes.” “En ich,” zeat d'r olifant, “leaf op groeëte voot, mieng vrouw leaft op groeëte voot, mieng kinger leave op groeëte voot.” En wier renne ze. D'r beer bedenkt zich ee moment en rent dan ôch mit.

Eve later treffe ze inne baviaan dea heun gans verbaast vreugt: “Woarum zit ier zoe an 't renne?” “Ich bin bang,” zeat de slek als ierste, “dat de belastingdeerst hinger mich a zit, ich han e hoes, mieng vrouw hat e hoes, mieng kinger hant e hoes.” “En ich,” zeat d'r olifant, “leaf op groeëte voot, mieng vrouw leaft op groeëte voot, mieng kinger leave op



groeëte voot.” “En ich,” zeat d'r beer, “han inne pelsjas, mieng vrouw hat inne pelsjas, mieng kinger hant inne pelsjas.” En voet zint ze werrum.

D'r baviaan rent d'r hingeraa. Opins bliet hea stoa, sjuddelt mit d'r kop en zeat: “Worum ren ich egelik e zoe hel mit deun mit: ...Ích han nieks an de vot, mieng vrouw hat nieks an de vot, mieng kinger hant nieks an de vot...!!!”



**Op de plek van E.A. Kozole B.V.**

**Reparatie & onderhoud  
van alle merken**

**Gespecialiseerd in  
zomer- en winterbanden**

**KGA Netherlands BV**  
Edisonstraat 23  
6372 AK Landgraaf  
Tel. 045-5321088



# Carnavalsmondig - Oetrieke Vergulde Wespel





*Uuche vertegenwoordiger in d'r geminderoad*

## **Jo Logister**

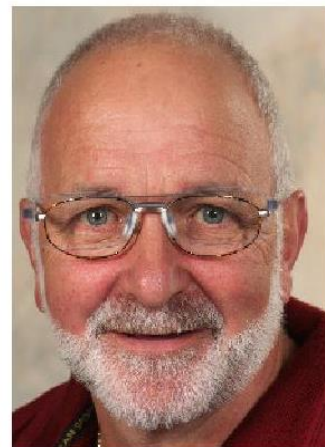
In 't biezonger vuur Brockelze en de anger kling kerne van Landgraaf. Vereine, cultoer, leeëfbaarheid en 't han van ee veilig geveul zint vuur mich van groeët belang.

Probleme môtte zoe vlot wie meugelijk ôpgelost weade.

**Jo Logister**

**tel: 045-5316108**

**e-mail: [jlogister@home.nl](mailto:jlogister@home.nl)**



***GBBL: Lokaal, Sociaal, Betrokken, Onafhankelijk en ... Betrouwbaar***



## Voor landbouwmachines en -producten

### Voerendaal:

Lindelauffer gewande 22

6367 AZ Voerendaal

Tel: +31 (0)45 57 54 000

Fax: +31 (0)45 57 54 040

E-mail: [info@intrak.nl](mailto:info@intrak.nl)



OFFICIELE DEALER VAN:  
PEUGEOT | HYUNDAI | MAZDA  
SUZUKI | MITSUBITSHI

TEVENS OOK QUALITEIT  
OCCASIONS BIJ:  
WELLING OCCASIONS



**VOOR  
WAANZINNIGE  
AANBIEDINGEN**

[www.wellingactie.nl](http://www.wellingactie.nl)

# welling



Kijk voor onze verschillende adressen op  
[www.wellingautobedrijven.nl](http://www.wellingautobedrijven.nl)



\*\*\* \*\*





02451 - 900 433



In Übach-Palenberg, Alte Aachener Str. 33, befindet sich das Bestattungshaus Vieten  
(Inh. Silvia Vieten)

Dort haben die Angehörigen eines Verstorbenen Gelegenheit, sich in Ruhe von ihm zu verabschieden. Das Haus ist ausgestattet mit Hygieneraum, Aufenthalt/Ruheraum, eigenen Kühlzellen und Abschiedsräumen.

Angehörige haben im Bestattungshaus die Möglichkeit, den Abschied so zu gestalten, wie es Ihnen gut tut. Wer möchte, kann den geliebten Verstorbenen noch einmal berühren und streicheln, oder ihm noch etwas Wichtiges sagen, was bisher ungesagt geblieben ist. Ein letztes Mal ganz bewusst Abschied zu nehmen hilft dabei, den Verlust eines Menschen leichter zu verarbeiten. Die Erfahrung zeigt, dass Abschied nehmen eine gute Voraussetzung für einen gesunden Trauerprozess ist, und deshalb wird es den Angehörigen gerne angeboten. Besonderen Wert legt Silvia Vieten auf die individuelle Betreuung der Angehörigen und Hinterbliebenen. Angehörige haben Zeit für gemeinsame Gespräche und werden begleitet vom ersten Kontakt mit dem Unternehmen Vieten bis zur Beisetzung des Verstorbenen, aber auch darüber hinaus. Die individuellen Wünsche im Trauerfall werden immer gerne berücksichtigt. Fast alles kann möglich gemacht werden. Frau Vieten als erfahrene Bestatterin - *ihr Beruf ist ihr schon immer Berufung gewesen* - weiß mit dem Schmerz der Angehörigen umzugehen. Sie weiß mit einer angemessenen, würdigen Abwicklung aller notwendigen Dinge Trost zu spenden. Das Bestattungshaus Vieten kann nach Terminabsprache jeder Zeit besichtigt werden, damit Angehörige schon früh die Möglichkeit haben, sich von den Räumlichkeiten einen Eindruck zu verschaffen. Es sollte wichtig für jeden sein, zu wissen, wo die hygienische Grundversorgung des Verstorbenen stattfindet, und in welchen Räumen sie Abschied nehmen können. Das Unternehmen möchte mit seinen Leistungen vor, im und nach dem Trauerfall sowie Informationen um das Thema "Tod und Trauer" gerne jedem mit persönlichen Gesprächen und fachkundiger Beratung zur Seite stehen.



[www.Bestattungen-Vieten.de](http://www.Bestattungen-Vieten.de)



24 uur  
glasservice

GLASHANDEL

# Van ooyen

Marconistraat 7A Landgraaf Tel. 045 531 14 13

[www.vanooyen.com](http://www.vanooyen.com)

BEZOEK NU OOK ONZE GEHEEL VERNIEUWDE SHOWROOM!

# DUTCH BEVEILIGING



**T. 045-5333318**

**F. 045-5333878**

**GESPECIALISEERD IN:**

- INBRAAK**
- TOEGANGSCONTROLE**
- CAMERASYSTEMEN**

**[WWW.DUTCHBEVEILIGING.NL](http://WWW.DUTCHBEVEILIGING.NL)**

# Brokkelze

Alaaf, Alaaf  
Alaaf

[www.wespelle.nl](http://www.wespelle.nl)

*vuur 't letste nujts  
van en uver de  
Wespelle*



© 2013 HBe

